

Official Journal of the European Union

L 291



English edition

Legislation

Volume 58

7 November 2015

Contents

II Non-legislative acts

REGULATIONS

- ★ **Commission Regulation (EU) 2015/1995 of 3 November 2015 establishing a prohibition of fishing for cod in the Kattegat area by vessels flying the flag of Sweden** 1
- Commission Implementing Regulation (EU) 2015/1996 of 6 November 2015 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 3

DECISIONS

- ★ **Commission Implementing Decision (EU) 2015/1997 of 5 November 2015 amending Decision 2009/821/EC as regards the lists of border inspection posts and veterinary units in Traces (notified under document C(2015) 7534) ⁽¹⁾** 6

Corrigenda

- ★ **Corrigendum to Council Decision (EU) 2015/1289 of 13 July 2015 imposing a fine on Spain for the manipulation of deficit data in the Autonomous Community of Valencia (OJ L 198, 28.7.2015)** 10
- ★ **Corrigendum to Council Implementing Decision 2011/847/CFSP of 16 December 2011 implementing Decision 2010/639/CFSP concerning restrictive measures against Belarus (OJ L 335, 17.12.2011)** 10

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

EN

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

II

(Non-legislative acts)

REGULATIONS

COMMISSION REGULATION (EU) 2015/1995**of 3 November 2015****establishing a prohibition of fishing for cod in the Kattegat area by vessels flying the flag of Sweden**

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1224/2009 of 20 November 2009 establishing a Community control system for ensuring compliance with the rules of the common fisheries policy ⁽¹⁾, and in particular Article 36(2) thereof,

Whereas:

- (1) Council Regulation (EU) 2015/104 ⁽²⁾ lays down quotas for 2015.
- (2) According to the information received by the Commission, catches of the stock referred to in the Annex to this Regulation by vessels flying the flag of or registered in the Member State referred to therein have exhausted the quota allocated for 2015.
- (3) It is therefore necessary to prohibit fishing activities for that stock,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1***Quota exhaustion**

The fishing quota allocated to the Member State referred to in the Annex to this Regulation for the stock referred to therein for 2015 shall be deemed to be exhausted from the date set out in that Annex.

*Article 2***Prohibitions**

Fishing activities for the stock referred to in the Annex to this Regulation by vessels flying the flag of or registered in the Member State referred to therein shall be prohibited from the date set out in that Annex. In particular it shall be prohibited to retain on board, relocate, tranship or land fish from that stock caught by those vessels after that date.

⁽¹⁾ OJ L 343, 22.12.2009, p. 1.

⁽²⁾ Council Regulation (EU) 2015/104 of 19 January 2015 fixing for 2015 the fishing opportunities for certain fish stocks and groups of fish stocks, applicable in Union waters and, for Union vessels, in certain non-Union waters, amending Regulation (EU) No 43/2014 and repealing Regulation (EU) No 779/2014 (OJ L 22, 28.1.2015, p. 1).

*Article 3***Entry into force**

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 November 2015.

*For the Commission,
On behalf of the President,
João AGUIAR MACHADO
Director-General for Maritime Affairs and Fisheries*

ANNEX

No	54/TQ104
Member State	Sweden
Stock	COD/03AS.
Species	Cod (<i>Gadus morhua</i>)
Zone	Kattegat
Closing date	5.10.2015

COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) 2015/1996**of 6 November 2015****establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables**

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Regulation (EU) No 1308/2013 of the European Parliament and of the Council of 17 December 2013 establishing a common organisation of the markets in agricultural products and repealing Council Regulations (EEC) No 922/72, (EEC) No 234/79, (EC) No 1037/2001 and (EC) No 1234/2007 ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Implementing Regulation (EU) No 543/2011 of 7 June 2011 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 1234/2007 in respect of the fruit and vegetables and processed fruit and vegetables sectors ⁽²⁾, and in particular Article 136(1) thereof,

Whereas:

- (1) Implementing Regulation (EU) No 543/2011 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in Annex XVI, Part A thereto.
- (2) The standard import value is calculated each working day, in accordance with Article 136(1) of Implementing Regulation (EU) No 543/2011, taking into account variable daily data. Therefore this Regulation should enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 136 of Implementing Regulation (EU) No 543/2011 are fixed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 November 2015.

*For the Commission,
On behalf of the President,
Jerzy PLEWA
Director-General for Agriculture and Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 347, 20.12.2013, p. 671.

⁽²⁾ OJ L 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX

Standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)		
CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	AL	48,7
	MA	65,2
	MK	74,3
	TR	74,5
	ZZ	65,7
0707 00 05	AL	89,6
	JO	229,9
	MA	183,4
	TR	141,4
	ZZ	161,1
0709 93 10	MA	145,4
	TR	162,4
	ZZ	153,9
0805 20 10	CL	170,3
	MA	95,6
	PE	168,7
	TR	83,5
	ZA	150,6
	ZZ	133,7
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CL	184,7
	PE	147,1
	TR	107,2
	ZA	122,1
	ZZ	140,3
0805 50 10	TR	122,2
	UY	53,9
	ZZ	88,1
0806 10 10	BR	323,0
	EG	231,7
	PE	328,5
	TR	177,9
	ZZ	265,3
0808 10 80	AR	145,7
	CL	83,5
	MK	29,8
	NZ	141,7
	US	146,9
	ZA	195,3
	ZZ	123,8

(EUR/100 kg)		
CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0808 30 90	BA	73,9
	TR	136,5
	XS	80,0
	ZZ	96,8

⁽¹⁾ Nomenclature of countries laid down by Commission Regulation (EU) No 1106/2012 of 27 November 2012 implementing Regulation (EC) No 471/2009 of the European Parliament and of the Council on Community statistics relating to external trade with non-member countries, as regards the update of the nomenclature of countries and territories (OJ L 328, 28.11.2012, p. 7). Code 'ZZ' stands for 'of other origin'.

DECISIONS

COMMISSION IMPLEMENTING DECISION (EU) 2015/1997

of 5 November 2015

amending Decision 2009/821/EC as regards the lists of border inspection posts and veterinary units in Traces

(notified under document C(2015) 7534)

(Text with EEA relevance)

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Directive 90/425/EEC of 26 June 1990 concerning veterinary and zootechnical checks applicable in intra-Community trade in certain live animals and products with a view to the completion of the internal market ⁽¹⁾, and in particular Article 20(1) and (3) thereof,

Having regard to Council Directive 91/496/EEC of 15 July 1991 laying down the principles governing the organisation of veterinary checks on animals entering the Community from third countries and amending Directives 89/662/EEC, 90/425/EEC and 90/675/EEC ⁽²⁾, and in particular the second sentence of the second subparagraph of Article 6(4) and Article 6(5) thereof,

Having regard to Council Directive 97/78/EC of 18 December 1997 laying down the principles governing the organisation of veterinary checks on products entering the Community from third countries ⁽³⁾, and in particular Article 6(2) thereof,

Whereas:

- (1) Commission Decision 2009/821/EC ⁽⁴⁾ lays down a list of border inspection posts approved in accordance with Directives 91/496/EEC and 97/78/EC. That list is set out in Annex I to that Decision.
- (2) Following a satisfactory audit carried out by the Commission audit service (the Food and Veterinary Office (FVO)), the border inspection post at Brussels South Charleroi Airport in Belgium can be approved for the category other animals, specifically for insects, with the footnote O(14). The list of entries for that Member State set out in Annex I to Decision 2009/821/EC should therefore be amended accordingly.
- (3) Spain has communicated that two inspection centres at the border inspection post at the port at Vilagarcía-Ribeira-Caramiñal should become a separate border inspection post at A Pobra-Ribeira and that one inspection centre at the border inspection post at the port at A Coruña-Laxe should be deleted from the list of entries for that Member State. The list of entries for Spain set out in Annex I to Decision 2009/821/EC should therefore be amended accordingly.
- (4) Following the delisting of the category U for one inspection centre at the airport Roissy Charles-de-Gaulle, the French authorities have modernised that inspection centre and communicated that the modernisation is finalised. Therefore, category U can be re-installed for that inspection centre in Annex I to Decision 2009/821/EC.
- (5) Following a satisfactory audit carried out by the FVO, the border inspection post at the port at Cagliari in Italy can be approved for the categories of products for human consumption (HC) and for other packed products (NHC(2)). Following communication from Italy, the entry for the border inspection post at the port at Salerno should be amended and the entries for the border inspection posts at the airports at Milano-Linate and Verona should be deleted. The Annex I to Decision 2009/821/EC should therefore be amended accordingly.

⁽¹⁾ OJ L 224, 18.8.1990, p. 29.

⁽²⁾ OJ L 268, 24.9.1991, p. 56.

⁽³⁾ OJ L 24, 30.1.1998, p. 9.

⁽⁴⁾ Commission Decision 2009/821/EC of 28 September 2009 drawing up a list of approved border inspection posts, laying down certain rules on the inspections carried out by Commission veterinary experts and laying down the veterinary units in TRACES (OJ L 296, 12.11.2009, p. 1).

- (6) Lithuania has communicated that the border inspection post at the railway at Pagėgiai has been closed down. The list of entries for that Member State set out in Annex I to Decision 2009/821/EC should therefore be amended accordingly.
- (7) Following a satisfactory audit carried out by the FVO, one inspection centre at the border inspection post at Amsterdam Airport in the Netherlands can be extended to all categories of living animals, with the footnote O(14) and category U without restriction. In addition, the Netherlands have communicated that the inspection centre Vriescentrum Vink Beverwijk BV has been added to the border inspection post at the port in Amsterdam. The two entries in the list for that Member State set out in Annex I to Decision 2009/821/EC should therefore be amended accordingly.
- (8) The United Kingdom has communicated that two inspection centres at the border inspection post at the airport at Heathrow have been replaced by one new inspection centre and that the border inspection post at the port at Falmouth has been suspended. The two entries in the list for that Member State set out in Annex I to Decision 2009/821/EC should therefore be amended accordingly.
- (9) Annex II to Decision 2009/821/EC lays down the list of central, regional and local units in the integrated computerised veterinary system (Traces).
- (10) Following communication from Italy, a change should be brought to the central unit in the list of central, regional and local units in Traces for that Member State set out in Annex II to Decision 2009/821/EC.
- (11) Decision 2009/821/EC should therefore be amended accordingly.
- (12) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Plants, Animals, Food and Feed,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Annexes I and II to Decision 2009/821/EC are amended in accordance with the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 5 November 2015.

For the Commission
Vytenis ANDRIUKAITIS
Member of the Commission

ANNEX

Annexes I and II to Decision 2009/821/EC are amended as follows:

(1) Annex I is amended as follows:

- (a) in the part concerning Belgium, the following entry for Brussels South Charleroi airport is inserted after the entry for Antwerpen/Anvers:

'Brussels South Charleroi Airport	BE CRL 4	A			O(14)'
-----------------------------------	----------	---	--	--	--------

(b) the part concerning Spain is amended as follows:

- (i) the entry for the port at À Coruña-Laxe is replaced by the following:

'A Coruña	ES LCG 1	P		HC, NHC'	
-----------	----------	---	--	----------	--

- (ii) after the amended entry for À Coruña port, the following entry for A Pobra-Ribeira port is inserted:

'A Pobra-Ribeira	ES ZJF 1	P	A Pobra do Caramiñal	HC-T(FR)(3)	
			Ribeira	HC-T(FR)(3)'	

- (iii) the entry for Vilagarcía-Ribeira-Caramiñal port is replaced by the following entry:

'Vilagarcía	ES VIL 1	P	Vilagarcía	HC, NHC'	
-------------	----------	---	------------	----------	--

(c) in the part concerning France, the entry for the airport Roissy Charles-de-Gaulle is replaced by the following:

'Roissy Charles-de-Gaulle	FR CDG 4	A	Air France	HC-T(1), HC-NT, NHC-NT	
			France Handling	HC-T(1), HC-NT, NHC	
			Station animale		U, E, O(14)'

(d) the part concerning Italy is amended as follows:

- (i) the following entry for the port at Cagliari is inserted after the entry for Bologna-Borgo Panigale:

'Cagliari	IT CAG 1	P		HC, NHC(2)'	
-----------	----------	---	--	-------------	--

- (ii) the entry for the port at Salerno is replaced by the following:

'Salerno	IT SAL 1	P		HC, NHC-T(FR), NHC-NT'	
----------	----------	---	--	------------------------	--

- (iii) the entries for the airports at Milano-Linate and Verona are deleted;

(e) in the part concerning Lithuania, the entry for the railway at Pagėgiai is deleted;

(f) the part concerning the Netherlands is amended as follows:

(i) the entry for the airport at Amsterdam is replaced by the following:

'Amsterdam	NL AMS 4	A	Aviapartner Cargo B.V.	HC(2), NHC-T(FR), NHC-NT(2)	O(14)
			Schiphol Animal Centre		U, E, O(14)
			KLM-2		U, E, O(14)
			Freshport	HC(2), NHC(2)	O(14)'

(ii) the entry for the port at Amsterdam is replaced by the following:

'Amsterdam	NL AMS 1	P	Cornelis Vrolijk	HC-T(FR)(2)(3)	
			Daalimpex, Velsen	HC-T	
			PCA	HC(2), NHC(2)	
			Kloosterboer Ijmuiden	HC-T(FR)	
			Blankendaal Cold-stores, Velsen	HC-T(FR)(2)	
			Vriescentrum Vink Beverwijk BV	HC-T(FR)(2)'	

(g) the part concerning the United Kingdom is amended as follows:

(i) the entry for the port at Falmouth is replaced by the following:

'Falmouth (*)	GB FAL 1	P		HC-T(1)(3) (*), NHC-NT(1)(3) (*)'	
---------------	----------	---	--	-----------------------------------	--

(ii) the entry for the airport at Heathrow is replaced by the following:

'Heathrow	GB LHR 4	A	Eurobip	HC(1)(2), NHC(2)	
			Animal Reception Centre		U, E, O'

(2) in Annex II, in the part concerning Italy, the entry for the central unit 'IT00000 DIREZ. GEN. SANITÀ VETERINARIA E ALIMENTI' is replaced by the following:

'IT00000	MINISTERO DELLA SALUTE — DIREZIONE DELLA SANITÀ ANIMALE E DEI FARMACI VETERINARI'
----------	---

CORRIGENDA**Corrigendum to Council Decision (EU) 2015/1289 of 13 July 2015 imposing a fine on Spain for the manipulation of deficit data in the Autonomous Community of Valencia**

(Official Journal of the European Union L 198 of 28 July 2015)

On the cover, in the table of contents, and on page 19, in the title:

for: 'Council Decision (EU) 2015/1289 ...',

read: 'Council Implementing Decision (EU) 2015/1289 ...'.

Corrigendum to Council Implementing Decision 2011/847/CFSP of 16 December 2011 implementing Decision 2010/639/CFSP concerning restrictive measures against Belarus

(Official Journal of the European Union L 335 of 17 December 2011)

On page 81:

for: 'For the Council

The President

T. NALEWAJK',

read: 'For the Council

The President

M. SAWICKI'.

